

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
продукции машиностроения ВНИИНМАШ (ОС «ПРОММАШ»)
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 от 20.03.2008 г.
123007, г. Москва, ул. Шеногина, д. 4, тел. (499)256-14-77, (499) 256-74-85

РОСС SE.АЯ04.Е01437

Марка транспортного средства	Volvo
Тип транспортного средства	FH, FH-TRUCK, FH 13/16 FM, FM-TRUCK, FM 9/13
Модификации	—
Коммерческое наименование	—
Категория транспортного средства	N ₃
Код ТН ВЭД	8704 23
Код VIN	YV2???...
Экологический класс	3 (для мод. с дв. D9B, D13A, D16C), 4 (для мод. с дв. D9B, D13A, D13B, D16E), 5 (для мод. с дв. D9B, D13A)
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	ЗАО «Вольво Восток» 248030, Калужская обл., г. Калуга, ул. Суворова, д. 29, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	VOLVO TRUCK CORPORATION S-405 08 Goteborg, Sweden
Сборочные заводы и их адреса	VOLVO TRUCK CORPORATION S-405 08 Goteborg, Sweden VOLVO EUROPA TRUCK N.V. Smalleheerweg 31 B-9041 Gent Oostakker, Belgium

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	6x2 / 2-ой оси, 6x4/ 2-ой и 3-ей осей
Схема компоновки транспортного средства	кабина над двигателем, расположение двигателя – переднее продольное
Исполнение грузозачного пространства	цистерна Eurotank, имеющая форму круга или эллипса в сечении и вместимость 15...28 м ³ (15000...28000 л)
Назначение транспортного средства	перевозка технических неагрессивных жидкостей
Кабина	цельнометаллическая, двухместная или трехместная, двухдверная, опрокидывающаяся вперед, со спальным местом или без него

РОСС SE.АЯ04.E01437

Габаритные размеры, мм	
- длина	6085...12000
- ширина	2500...2550
- высота, макс.	4000
База, мм	3000...6500 + 1320...1370
Колея передних / задних колес, мм	1991...2110 / 1816...1969
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ОСТ 37.001.408-85)	7300...17000
Полная масса транспортного средства, кг	24500...41000
Полная масса, приходящаяся:	
– на переднюю ось, кг	6700...9000
– на оси тележки, кг	17800...32000
Допустимая полная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена

Двигатель (марка, тип)	Volvo, D13A**	Volvo, D16C**
	четырёхтактный с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом и промежуточным охлаждением	
– количество и расположение цилиндров	6, рядное	
– рабочий объем, см ³	12780	16123
– степень сжатия	18.1	18.0
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	294 (1800) 324 (1800) 353 (1800) 382 (1800)	404 (1700) 449 (1700)
– максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	2000 (1050-1400) 2200 (1050-1400) 2400 (1050-1400) 2500 (1050-1450)	2500 (1000) 2800 (1000)
Топливо	дизельное	

** Типы двигателей D13A и D16C при нанесении на блоке двигателя механическим способом имеют обозначение D13 и D16 соответственно.

Система питания Насос-форсунка (марка, тип)	непосредственный впрыск топлива	
	Delphi Diesel System, (520, 480) 20584346/20584348; (400,440) 20584345/20584347	Delphi Diesel System, (550, 610) 20544186/205544184
Турбокомпрессор (марка, тип)	Holset, (440, 440) 20712174/2072820, (480, 520) 20581607/20763166	Garrett, 20504348/ 8130020
Воздушный фильтр (марка, тип)	Volvo, 8149319, 8149320, 3979505, 20381066, 20478756 сухой, бумажный элемент	

РОСС SE.AЯ04.E01437

для мод. с двигателями:	D13A, D16C (эк. класс 3)	D13A (эк. класс 4)	D13A (эк. класс 5)
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители, с системой нейтрализации отработавших газов или без нее		
Основной глушитель (марка, тип)	Volvo, 3979599, 8149655, 3183697, 20431610, 20580850, 20430627, 20582423, 3171270, 20430626, 3979912	Volvo, 0579344, 20579345, 20579346	Volvo, 20579347, 20579348, 20579349
Дополнительный глушитель (марка, тип)	Volvo, 1675864, 3183953, 20766755, 20441700, 20451325, 20564260		
Нейтрализатор (марка, тип)	—	Volvo, селективный нейтрализатор (SCR) + дополнительный окислительный нейтрализатор (Clean Up)	

Двигатель (марка, тип)

	Volvo, D9B**	Volvo, D13B**	Volvo, D16E**
	четырёхтактный с воспламенением от сжатия, с турбонаддувом и промежуточным охлаждением		
количество и расположение цилиндров	6, рядное		
рабочий объем, см ³	9364	12780	16123
степень сжатия	18.9	16.0	17.0
максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	225 (1900) 255 (1900) 286 (1900)	270 (1650) 300 (1650) 330 (1700) 368 (1700)	426 (1800) 485 (1800)
максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	1530 (1200) 1630 (1200) 1740 (1200)	1836 (1200) 2040 (1200) 2193 (1200) 2400 (1200)	2800 (1200) 3100 (1200)
Топливо	дизельное		

** Типы двигателей D9B, D13B и D16E при нанесении на блоке двигателя механическим способом имеют обозначение D9, D13 и D16 соответственно.

Система питания

	непосредственный впрыск топлива		
Насос-форсунка (марка, тип)	Delphi Diesel System, 20747797, 2100768A, 20747798, 2100743	Delphi Diesel System, 20977565	Delphi Diesel System, 20564930
Турбокомпрессор (марка, тип)	Holset, HX40W-20736534 (для эк. кл. 3, 4, 5) HX40-20563013, HX40WC20718333 (для эк. кл. 5)	Holset, HE431 20751429	Holset, HX551W 20738574
Воздушный фильтр (марка, тип)	Volvo, 8149319, 20381066, 20859974	Volvo, 8149319, 3979505, 20859974	Volvo, 20478756
	сухой, бумажный элемент		

РОСС SE.АЯ04.Е01437

для мод. с двигателями:	Volvo, D9B	Volvo, D13B	Volvo, D16E
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители, с системой нейтрализации отработавших газов или без нее (для эк. класса 3)		
Основной глушитель (марка, тип)	Volvo, 3979599, 23431610, 20580850, 20582423 (для эк. кл. 3), 20579344, 20579345, 20579346 (для эк. кл. 4, 5)	Volvo, 20801901, 20849473	Volvo, 20726325, 20726326
Дополнительный глушитель (марка, тип)	Volvo, 1675864, 3183953, 20766755, 20441700, 20451325, 20564260		
Нейтрализатор (марка, тип)	Volvo, селективный нейтрализатор (SCR) + дополнительный окислительный нейтрализатор (Clean Up)	—	Volvo, селективный нейтрализатор (SCR) + дополнительный окислительный нейтрализатор (Clean Up)

Трансмиссия

Сцепление (марка, тип)

механическая

Volvo, CS43B-O, CS43-OR, однодисковое или CD 38B-O, CD40B-O, двухдисковое

Коробка передач (марка, тип)

Volvo

VT2009B

VT2214B

VTO2214B

VT2514B

механическая, с ручным управлением

число передач

вперед - 9,
назад - 2вперед -14, назад - 4
нижний ряд/верхний ряд

дополнительная понижающая передача:

16.85

16.86/13.51

13.51/10.83

16.41/13.16

передаточные числа:

I -	10.18	11.13/8.92	8.92/7.15	11.13/8.92
II -	7.16	7.16/5.74	5.74/4.60	7.16/5.74
III -	5.04	4.68/3.75	3.57/3.00	4.68/3.75
IV -	3.75	2.97/2.38	2.38/1.91	2.97/2.38
V -	2.72	1.91/1.53	1.53/1.23	1.91/1.53
VI -	1.91	1.25/1.00	1.00/0.801	1.25/1.00
VII -	1.35	—	—	—
VIII -	1.00	—	—	—
3.X. I -	16.41	15.08/12.09	12.09/9.69	15.06/12.09
3.X. II -	4.38	4.02/3.22	3.22/2.58	4.02/3.22

РОСС SE.AЯ04.E01437

Трансмиссия		механическая				
Коробка передач (марка, тип)		Volvo, CS43B-O, CS43-OR, однодисковое или CD 38B-O, CD40B-O, двухдисковое				
		Volvo VTO2514B	Volvo VT2814B	Volvo VTO2814B	Volvo V2412AT, V2512AT, V2812AT	Volvo VO2512AT, VO3112AT
– число передач		вперед -14, назад - 4 нижний ряд/верхний ряд			вперед -12, назад - 4 нижний ряд/верхний ряд	
– передаточные числа дополнительная понижающая передача:		13.16/10.54	16.41/13.16	12.96/10.34	14.94/11.73	11.73/9.21
I -		8.92/7.15	11.13/8.92	8.79/7.02	9.04/7.09	7.09/5.57
II -		5.74/4.60	7.16/5.74	5.65/4.51	5.54/4.35	4.35/3.41
III -		3.75/3.00	4.68/3.75	3.75/2.99	3.44/2.70	2.70/2.12
IV -		2.38/1.91	2.97/2.38	2.34/1.87	2.08/1.63	1.63/1.28
V -		1.53/1.23	1.91/1.53	1.51/1.20	1.27/1.00	1.00/0.79
VI -		1.00/0.80	1.25/1.00	1.00/0.80	—	—
3.X. I -		12.09/9.69	15.06/12.09	11.91/9.51	17.49/13.73	13.73/10.78
3.X. II -		3.22/2.58	4.02/3.22	3.18/2.54	4.02/3.16	3.16/2.48
Трансмиссия		гидромеханическая				
Коробка передач (марка, тип)		Volvo				
		VT1805PT		VT2506PT, VT2006PT, VT2206PT		
– число передач		вперед - 5, назад - 1			вперед - 6, назад - 2	
– передаточные числа						
I -		4.50			6.15	
II -		2.40			4.27	
III -		1.65			2.41	
IV -		1.31			1.68	
V -		1.00			1.32	
VI -		—			1.00	
3.X. I -		4.36			6.64	
3.X. II -		—			3.84	
для моделей с колесной формулой:		6x2			6x4	
Главная передача (марка, тип)		Volvo, RS1356SV, RSS1344B, RSS1344C, одинарная или RS1352HV, RS1365HV, RSH1370HV, двойная, разнесенная			Volvo, CTEV87, RTS2370A, RTS2370B, одинарная или RT2601B, RT2610HV, RT3210HV, CTN372, двойная, разнесенная	
– передаточные числа		2.50...5.29 или 3.61...5.41			2.43...6.17 или 3.61...7.21	

POCC SE.AЯ04.E01437

Подвеска		Volvo		
	– передняя	зависимая, на листовых рессорах или пневматическая, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости		
	– задняя	зависимая, на листовых рессорах или пневматическая, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости		
Рулевое управление (марка, тип)		Volvo, ZF 8098, рулевой механизм типа – "винт-шариковая гайка-рейка- сектор", с гидроусилителем		
Тормозные системы				
	– рабочая (марка, тип)	пневматическая, двухконтурная с разделением на контуры по осям: 1-й контур – первая ось, 2-й контур – вторая и третья оси или 1-й контур – первая и вторая оси, 2-й контур – третья ось, тормозные механизмы колес – дисковые или барабанные с антиблокировочной системой		
	– запасная (марка, тип)	каждый из контуров рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система		
	– стояночная (марка, тип)	действует на колеса 3-ей оси или всех осей с приводом от пружинных энергоаккумуляторов		
	– вспомогательная (марка, тип)	моторный тормоз-замедлитель, по заказу - в комбинации с гидравлическим ретардером		
<u>Шины</u>		размерность	индекс несущей способности	категория скорости
		385/65 R 22.5	158-	G
		315/70 R 22.5	149/145	G
		295/60 R 22.5	148/145	G
		305/70 R 22.5	149/146	G
		315/80 R 22.5	154/150	G
		295/80 R 22.5	150/146	G
		315/60 R 22.5	152/148	G
		305/60 R 22.5	150/147	G
		285/60 R 22.5	148/145	G
		11.00 R 20	150/146	G
		11 R 22.5	148/145	G
		12.00 R 20	154/149	G
		12 R 22.5	150/146	G
		13 R 22.5	154/150	G
		10.00 R 24	146/143	G
		12.00 R 24	154/149	G
		14.00 R 20	160/157	G

РОСС SE.AЯ04.E01437

Оборудование транспортного средства

холодильник, кондиционер (хладагент R-134A или R404a), стереомагнитола, микроволновая печь, мобильный телефон, спутниковая система навигации с дисплеем и клавиатурой

Действие данного «Одобрения типа транспортного средства» распространяется на партию транспортных средств в количестве 100 (ста) шт.

Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются изготовителем или его официальным представителем ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в Орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии «одобрения типа транспортного средства» с указанием идентификационных номеров (кодов VIN) транспортных средств.

При проезде автомобилей Volvo FM / FH по автомобильным дорогам общего пользования, а также по улицам городов и населённых пунктов должны быть выполнены требования «Инструкции по перевозке крупногабаритных и тяжеловесных грузов автомобильным транспортом по дорогам Российской Федерации».

Соответствие автомобиля определенному экологическому классу определяется по коду производителя, который указывается на идентификационной табличке изготовителя, размещенной на двигателе.

Экологический класс	Код производителя
3	EC01
4	EC06
5	EC06B

Volvo FH, FH-TRUCK, FH 13/16, FM, FM-TRUCK, FM 9/13

Описание маркировки транспортных средств приведено в приложении 2.

Общие виды транспортного средства на 1 листе приведены в приложении 3.

Зам.

А.В. Куликов

С.В. Пугачев

Действует с «20» января 2009 г.

РОСС SE.AЯ04.E01437

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:
На голографической наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460 с указанием номера данного «одобрения типа транспортного средства».
2. Место расположения таблички изготовителя:
На панели кабины под передним капотом или на внутренней панели правой двери внизу.
3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В передней части рамы с правой стороны.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Y	V	2	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI): «YV2» – VOLVO TRUCK CORPORATION, Sweden

поз. 4: тип кабины: «J» – кабина для автомобилей FM;
«A» – кабина для автомобилей FH

поз. 5 - 7: тип и варианты типа двигателя:
«SG0»– D13A400, «L40»– D9B300, «S02»– D13A440, «L60»– D9B340,
«SW0»– D13A480, «4CJ»– D9A340, «L80»– D9B380, «S50»– D13A520,
«8A1»– D16C550, «E02»– D13B360, «8A2»– D16C610, «BP0»– D13B400,
«UF0»– D16E580, «FY0»– D13B440, «UJ0»– D16E660, «BS0»– D13B500

поз. 8: колесная формула: «C» – 6x2; «D» – 6x4

поз. 9: от «0» до «9» или «X» – контрольный символ

поз. 10: код года выпуска согласно ISO 3779-83

поз. 11 - 17: производственный номер транспортного средства

